



د. إبراهيم محمد صبيح

شئ عن شعر الطفولة القصصي في أعمال الشعراء العرب المحدثين

لـ

يمكن من البير أن يضع الباحث أو الناقد خطوطاً تقويمية لشعر الطفولة في الأدب العربي .. وليس من السهل أبشاً أن يرسم أحكاماً دقيقة ذات قيمة عندما يحدد الموضوع بشكل أدق، ويقصره على شعر الطفولة القصصي.

لقد واجهت الشاعر العربي في عصرنا الحديث صعوبات جمة. حدثت من عطائه وكادت أن تحول بين رغبته وطموحه، بسبب ما اعترضه من منغصات أدبية، حين وجد نفسه أمام مكتبة عربية قد أغرقها التاج القصصي، الذي سموه جزأً قصص أطفال. فبعد أن كانت المكتبة تفتقر إلى مثل هذا النوع من الأدب قديماً، بدأ كل من يقول الشعر في خوض هذا المجال الأدبي الدقيق والحساس، فأغرقوا السوق بهدف الكسب المادي .. الأمر الذي دفع الباحث إلى إجراء بحث أدبي شامل لكل العطاء الأدبي المقدم للأطفال وبخاصة الشعر القصصي. لأن كل عطاء أدبي لا يراعي مثل هذه المسألة الدقيقة، ربما يخرج عن منطوق الأدب الحقيقي الموجه للأطفال. ليصبح نتاجاً مختلفاً عن مثيله في الأدب العالمي المنطور.

لقد وجدت القصة قديماً بين الأم وأطفالها لخلق جو مناسب، يدخل إلى النفوس الصغيرة السكينة والسعادة والشجاعة والإقدام، إذ أن فن القصة محبب إلى النفس الصغيرة أكثر من بقية الفنون الأدبية الأخرى، فهي الفن المقدس عند الأطفال، وهي عشقه وتسلية منذ بدء الخليقة كما يقول (إيزاك دينسين).

منذ آلاف السنين والإنسان يتطور في عمله الأدبي مبدعاً من حوله التراث الذي يسعد الآخرين ويخلد ذكراه، لأنه مدني بالطبع أولاً وأخيراً... وبمرور السنين اتسعت خبرات الإنسان وزادت تجربته وكثر الناس وارتبطوا بحكم الحرص على البقاء والتطور فكونوا جماعات أكثر، وشد انتباه الإنسان وسط الجماعة ما يدور حوله، فأخذ يحذ من التفكير في ذاته ويقلل من الحديث عن نفسه، وحينئذ بدأ يتطور عقلياً ويتغير في معيشته، وظهر عنده الاستعداد كي يسمع بعد أن كان كل همه أن يقول^(١).

بدأ طفلنا العربي يسمع قصصاً من نوع جديد لم يتعود سماعه من قبل، فقد أورد القرآن الكريم الكثير من القصص على ألسنة الحيوان والطير، كقوله تعالى: «حتى إذا أتوا على وادي النمل قالت نملة يا أيها النمل ادخلوا مساكنكم لا يحطمنكم سليمان وجنوده وهم لا يشعرون، فتبسم ضاحكاً من قوتها وقال رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي وعلى والدي، وأن أعمل صالحاً ترضاه وأدخلني برحمتك في عبادك الصالحين، وتنفق الطير فقال مالي لا أرى المهدد أم كان من الغائبين، لأعذبه عذاباً شديداً أو لأذبحنه أو ليأتيني بسلطان مبين، فكث غير بعيد فقال أحطت بما لم تحط به وجئتكم من سبأ نبأ يقين»^(٢).

وهو وإن كان قصصاً على لسان النمل أو المهدد كما ورد في الآيات الكريمة السابقة إلا أنه لم يكن من ذلك النوع الخرافي أو الأسطوري، وإنما هو القصص الحق.

والقصة على لسان الحيوان ليست جديدة على الشعر العربي، فالكل يعرف (كلىة ودمنة) الذي تُرجم إلى العربية قبل أن يترجم إلى اللغات الأوروبية، ولقد برع الأديب الفرنسي (لافونتين) في قصصه التي اكتسبها من (كلىة ودمنة) وبرز فيها، وعن (لافونتين) أخذ شاعرنا أحمد شوقي، فأبدع وأجاد، حيث نجح في تقديم القصص والحكايات الشعبية، التي لا تقل جودة وجمالاً عن قصص وحكايات (لافونتين).

وإنَّ الدارس لطبيعة الطفولة وخاصيتها الذاتية، يرى أنها تنجبه دائماً إلى قصص وحكايات رويت على لسان الحيوان والطير، فما أكثر ما حفظ الأطفال رائعة شوقي (الثعلب والديك) رغم اقتناعهم الأكيد بحقيقتها الخرافية.

ونلاحظ أنَّ الأطفال على تعدد بيئاتهم واختلاف مستواهم الاجتماعي والثقافي يميلون إلى القصص الخرافية، ويعبون سماعها لبساطتها ويسر تذكرها وحفظها، ولقد رأى جيمس ريفز «أن الحيوانات تمثل حالات مختلفة من الطبيعة الإنسانية، فالأسد يصور أخلاق الملوك، والحمار يصور الغباء والعند، والثعلب للمكر، والأغنام للسذاجة، والذئب للجشع والتوحش تجاه الغزل من المقاومة وعدمي الحيلة ... إلخ.

ولقد عرف العرب قديماً القصص على لسان الحيوان ورووها، غير أنها لم تكن متكاملة فنياً كما نشاهدها اليوم، إذ كانت بدائية تقال بأسلوب شعري قصصي بسيط، لم تصل إلى المستوى الذي كانت عليه عند اليونان والهنود...

إنَّ ما جاء في شعر الفرزدق يرسم التجارب الأولية للشعر القصصي على لسان الحيوان ومن خلال حوار الشاعر مع ذئب جائع..

وأطلس عَال وما كان صاحباً
دعوت لِناري موهناً فأتاني
فلما دنا قلتُ أدنْ دونك إني
وإيّاك في زادي لمشركـان^(٣)

وكذلك ما جاء في قصيدة البحري التي تحكي قصته مع الذئب:

سما لي وني من شدة الجوع مابه بييداء لم تعرف لها عيشة رغد
كلانا بها ذئب يحدث نفسه بصاحبه والجَدُّ يبعثه الجَدُّ
عوى ثم أفعى، فارحزت فهجته فأقبل مثل البرق يتبعه الرعد^(٤)

إنَّ هذا النوع من الخلق الأدبي الجديد عند العرب القدامى دليل أكيد على أنَّ العرب قد حاولوا كتابة القصص الأسطورية.

وفي العصر الحديث كان للأدب العربي دور بارز في ميدان القصة والأسطورة، فقد

أنجز بعض الشعراء الرواد من أمثال أحمد شوقي شعراً قصصياً رائعاً للأطفال، معبرين عن رغبات هذا الجيل وطموحه فكانت أشعارهم التي تحكي قصصاً وروايات على لسان الحيوان والطير .. «وكان شوقي بأغنياته وقصصه الشعرية التي كتبها على ألسنة الطير والحيوان للصغار رائداً لأدب الأطفال في اللغة العربية، وأول من كتب للأطفال العرب أدباً يستمتعون به ويتذوقونه»^(٥).

ويقول شوقي عن الحكايات والأغاني التي قدمها للأطفال في الوطن العربي كتجربة شعرية رائدة ... «وجربت خاطري نظم الحكايات على أسلوب (لافونتين) فكنت إذا فرغت من وضع أسطورتين أو ثلاث، أجمع بأحداث المصربين وأقرأ عليهم شيئاً منها فيفهمونه لأول وهلة، ويأتسون إليه ويضحكون من أكثره، وأنا أستبشر لذلك، وأتمنى لو وفقني الله لأجعل للأطفال المصربين مثلاً جعل الشعراء للأطفال من البلاد المستحدثة منظومات قريبة المتناول، يأخذون الحكمة والأدب من خلالها على قدر عقولهم»^(٦).

وانطلاقاً من هذا الاقتناع، بادر شوقي بإنتاجه الشعري الجديد الذي يعد مفخرة الشعر العربي الحديث...

لقد أبدع شوقي في كتابة القصة الشعرية الهادفة والتي كان يحق رائدها في وطننا العربي ... إن إذ قصته المعروفة (الجمامة والصيد) خير شاهد على ما نقول:

| | |
|-------------------------|---|
| جمامة كانت بأعلى الشجرة | آمنة في عشاها مسترة |
| فأقبل الصيد ذات يوم | وحام حول الروض أي حوم |
| فبرزت من عشاها الحمقاء | والحمق داء ما له دواء |
| تقول جهلاً بالذي سيحدث | بأنها الإنسان عم تبحث؟ |
| فالتفت الصيد صوب الصوت | ونحوه سدّد سهم الموت |
| أقول قول عارف محقق | «ملككت نفسي لو ملككت منطق» ^(٧) |

لقد عبرت هذه الأبيات عن حكمة معروفة يتداولها الناس «مقتل المرء بين فكيه» حيث إن هذا النوع من القصص، يكشف للقارئ والسامع عن حقيقة هي (أن للحديث وقته كما أن للسكوت وقته).

إن عظمة شوقي كشاعر قاص، تكمن في محاكاته (للشاعر لافونتين) محاكاة إيجابية،

تنبع من خيال أديب قادر على المحافظة على شخصيته الأدبية المستقلة كما تنبع من كونه الإبداعي لا التقليدي.

يحكون أن أمّة الأرناب قد اتخذت من الثرى بجانب
وابتهجت بالوطن الكريم وموئل العيال والحرم
فاحتاره الفيل له طريقاً ممزقاً أصحابنا تمزيقاً
وكان فيهم أرناب لبّيب أذهب جلّ صوفه التجريب
نادى بهم معشر الأرناب من عالم وشاعر وكاتب
اتحدوا ضد العدو الجافي فالانحداد قوة الضعاف^(٨)

إنّ هذا النوع الجديد المتميز من الشعر القصصي قد ضمن لشوقي الخلود الأدبي، ولا سيما عندما جعل له هدفاً.

ومن رواد الشعر القصصي العربي في العصر الحديث (عثمان جلال) الذي أعطى تجربة شعرية جديدة بالاهتمام، نقل فيها حكايات (أيسوب اليوناني) بلغة أتقن فيها الحكمة والطرافة والسهولة:

فقال في كتابه (العيون اليواقظ):

حكاية الذئب مع الخروف
كان الخروف عند نهر يشرب
فقال: يا خروف - حين جاء -
قال أبو الصوف لهذا الضاري
وكيف قلت: إني أعكّر
رسمتها بأجمل الحروف
والذئب فوق ربحه أو أقرب
يكفيك عكّرت عليّ الماء
الماء من عندك نحوي جاري
ذكرت يا سرحان مالا يذكر^(٩)

ومن الرواد أيضاً الأديب الشاعر (كامل الكيلاني) الذي أعطى الكثير للأطفال فكان بحق ممن يفاخر بهم عالمياً في مجال شعر الطفولة القصصي، كيف لا!! ولوحة (الباز والقلق) سجل على صفحة حوارية رائعة نقول:

قنص الباز قبرة
فاتبرى القلق له
قال: اطلق سراحها
وعلا البشر منظره
ورمى الباز بالشرة
نأت برّاً ومأثره

ومنها:

هزئ الباز قائلًا سيدي ألف معذره
غير أني تـرـيـبـي مفعلة منك منكـره
ضـمـدع بين يديك تزجيه كالكره
فافعل الخير بادلًا ثم لمي على الشره^(١٠)

لقد أبدع شاعر الأطفال (سليمان العيسى) عندما قصر شعره هذه الأيام على الأطفال فقط ، وقدمه في صورة رائعة، يقبل عليها الصغار ويعشقونها ، وهذه قصيدة (كندة تحكي قصتها) جاءت بلسان قبيلة عربية أصيلة ، تتحدث عن نفسها:

اسمي كندة

اسمي من أحلى الأسماء

اسمي جاء من الصحراء

كنت نشيداً في نجد

ورق الرند عطر الرند

لون الرند كنت بنجد

ونسمع العيسى في مكان آخر من قصيدته القصة التي يقدمها للصغار يقول:

كنت أميرة ... يذكر جدي

كنت على الصحراء أميرة

منذ قدیم .. مر نسیم

حدثني في الفجر وطار

يحمل اسمي في الأفطار

صرت الطفلة صرت الوردة

اسمي كندة..^(١١)

لقد اتسع ميدان شعر الطفولة القصصي في الوطن العربي في العصر الحديث ، حيث امتد من أقصى الوطن إلى أقصاه ، فها هو ذا الشاعر السوداني مبارك مبارك حسن خليفة يقدم إلى الأطفال قصة جيدة يقول فيها:

أطفالي الصغار
بعد أن حكيت أمس قصة الثعبان
محدد الأرداء كل آن
لكنه الثعبان ما تغير الثعبان
أو أن أقص عن أبي
حكاية حكى له أبوه ساكن الجنان^(١٢).

ومن الذين كتبوا للأطفال الشاعر السعودي (حسين عبدالله القرشي) واحد من الذين
يرسمون بالصور المعبرة والألفاظ الموحية، فتحس وأنت تقرأه كأنك أمام لوحات فنية
ناطقة، فلنسمعه في حكاية الطفل الذي أضاع نقوده في يوم ماطر موحل:

وجرى يخوض في الوحول
طفل صغير
يبكي كما بكت السماء
يبكي وكم زلت هنا قدماه
فارتاع الصغير
يبكي .. أبي .. أمي .. لقد ضلّ الطريق
ويصبح قد ضاعت نقودي بعدما ابتلّ الأزار
إني مضاع ... إني مضاع!

ويحث الشاعر الحظي نحو الطفل ويطيب نفسه بكلمات رقيقة...

وعجلت أسرع للصغير
لا تبك إني قد وجدت لك النقود
قل من أبوك؟ ... فلم يقل .. بل راح ينتقد الفلوس
ويعدّها جذلان في فرح مثير
عمّاه! قد زادت نقودي في الطريق^(١٣).

لقد وضح من خلال هذا العرض الموجز لشعر الطفولة القصصي، أن هذا النوع من
الشعر كان مقصوداً على الكبار دون الصغار، على اعتبار أنهم كائن يعيش عالمة على من

هم أكبر منهم في كل شيء. وبقي الحال هكذا فترة طويلة من الزمن، إلى أن تبلور تفكير الإنسان وعلمه، فبدأ يستجيب لرغبة الطفل وإلحاحه المستمر الذي يلزمه عندما يتوق إلى سماع والديه وتقليدهما.

ومع دورات الزمن، وعلى مسيرة الدرب الطويل من حكايات الكبار ومع خطوات التطور من سرد الحقيقة المخردة إلى القصص بأنواعها، كانت تعيش حكايات الأطفال عالة على خيال الكبار، وتسير في ظله تستلهم منه نسجها، وتتخذ من تراث البشرية القصصي مصادر تغترف منه مادتها، وصارت حكايات الأطفال كالجدول الصغير ينساب في موازاة النهر العظيم من قصص الكبار ويستمد منه الحياة^(١).

لقد رأينا كيف بدأ الكبار من شعراء الأمة العربية يهبطون من برجهم العاجي إلى مخاطبة الأطفال ومداعبتهم، بما يتمتعهم ويرفع من مستواهم الأدبي والعلمي والثقافي والتربوي، حيث وجد هؤلاء الكبار أن شعرهم بحاجة إلى اللون الزاهي الذي يضيفه عليه شعر الصغار، كذلك وجدوا أن أدبهم ناقص إذا لم يزين بأدب الأطفال.

مراجع البحث :

- ١ - د. علي الحديدي، في أدب الأطفال - ١٩٧٦ م.
- ٢ - سورة النمل، الآيات ١٨ - ٢٢.
- ٣ - ديوان الفرزدق.
- ٤ - ديوان البحتري.
- ٥ - ٦ - في أدب الأطفال، المرجع السابق.
- ٧ - ٨ - الشوقيات.
- ٩ - العيون اليواظ.
- ١٠ - مختارات كامل الكيلاني ١٩٢٩.
- ١١ - سليمان العيسى، غثا يا أطفال ١٩٧٨ م.
- ١٢ - مبارك حسن خليفة، ديوان الحان قلبي ١٩٦٤ م.
- ١٣ - حسن عبدالله القرشي، ديوان الأمس الضائع ١٩٥٧ م.
- ١٤ - في أدب الأطفال، المرجع السابق.